

ANNEX 12

Public Redacted

[REDACTED]

From: Trial Chamber VI Communications
Sent: 29 August 2025 15:49
To: D33 Said Defence Team; OTP CAR IIA Communications; Said LRV Team OPCV; Associate Legal Officer-Court Officer
Cc: [REDACTED] Trial Chamber VI Communications; Chamber Decisions Communication
Subject: RE: Liste des éléments de preuve de la Défense, List of spellings, résumé de témoignage anticipé et Binder NuiX pour l'interrogatoire principal de P-0036

[ICC] RESTRICTED

Dear Parties and Participants,

The Chamber has taken note of the Prosecution's objection to items 131 to 183 (the 'Contested Items') of the Defence's List of Materials for P-0036 (email from the Prosecution, dated 28.08, at 16:00), and the Defence's response thereto (email from the Defence, dated 29.09, at 11:14).

The Chamber has reviewed the Contested Items and notes that they comprise the reports and associated material from the Defence's mission to Bangui in May 2024.

The Chamber has repeatedly made it clear that material produced by counsel cannot be introduced onto the record (ICC-01/14-01/21-935; ICC-01/14-01/21-952; ICC-01/14-01/21-1011). The Chamber orders the Defence to remove the reports from the May 2024 mission (tabs 131 and 132) from the List of Materials.

Regarding tabs 133-183 (the material associated with and referred to in Defence Counsel's 2024 reports), the situation is the same; to the extent that they were authored by Defence Counsel, they cannot be used in court or submitted into evidence. The Chamber notes that the Defence elected to repeat the mission and have P-0036 collect any necessary information and material. Her report does not contain any information on the authorship of the material associated with Defence Counsel's 2024 reports. In these circumstances and in view of the explanation given by the Defence, the Chamber determines that these materials cannot be included on the List of Materials for P-0036.

The Chamber notes that it has repeatedly granted extra time to the Defence to present its case and has been flexible in its efforts to allow the Defence the chance to cure errors in the presentation of its evidence (see ICC-01/14-01/21-986, paras 22-26; see *also* ICC-01/14-01/21-920; ICC-01/14-01/21-955). The Chamber finds that the repeated attempts by the Defence to introduce the 2024 reports and material authored by Counsel to be unduly time-consuming and vexatious, particularly in circumstances where the relevant information and material is expected to be introduced through P-0036.

In light of the foregoing, the Chamber orders the Defence to remove the Contested Items from its List of Materials and will not permit any reference to such items during the course of the examination of P-0036. The Defence must submit an updated List of Materials as soon as possible, and no later than 5pm today.

Kind regards,
Trial Chamber VI

From: Naouri, Jennifer [REDACTED]
Sent: 29 August 2025 11:14
To: Trial Chamber VI Communications [REDACTED]

Subject: RE: Liste des éléments de preuve de la Défense, List of spellings, résumé de témoignage anticipé et Binder Nuix pour l'interrogatoire principal de P-0036

[ICC] RESTRICTED

Chère Chambre de première instance VI,

Premièrement, la Défense informe la Chambre qu'elle ne compte pas servir ou soumettre les rapports de la mission de 2024, qui n'ont été mis sur la LoM que par précaution, dans l'hypothèse où une question se poserait sur cette mission lors de l'audience.

Deuxièmement, concernant les onglets 133 à 183, il s'agit notamment des photos prises lors de la mission. Contrairement à ce qu'affirme l'Accusation, la Chambre n'a pas interdit la "reliance of these items in Court" dans sa décision du 11 mars 2025 (ICC-01/14-01/21-935, par. 55), uniquement des rapports, puisque justement la Chambre avait laissé la porte ouverte à ce que ces éléments puissent être introduits autrement que par les Conseils qui avaient rédigé les rapports:

" To the extent that the reports associated with his testimony contain testimonial evidence on the part of the authors of the report (lead counsel and associate counsel), they can also not be introduced into evidence for the same reasons stated above. This is without prejudice to the Defence making a request for a limited amount of additional time to propose alternative means to authenticate relevant items/information collected at the TGI and/or the OCRB currently contained in the reports prepared by counsel."

Par conséquent, rien n'interdit à la Défense, si elle choisit de le faire, de soumettre à P-0036, des photos prises à l'OCRB par quelqu'un d'autre. L'Accusation a fréquemment présenté en audience à des témoins des éléments, dont des photos de l'OCRB, à des témoins qui n'en étaient pas les auteurs afin qu'ils les commentent; considérant que ces témoins étaient à même de le faire par exemple parce qu'il s'était rendu à l'OCRB. La situation est identique pour la Défense qui décider qu'il serait utile de demander à une personne s'étant rendue à l'OCRB de commenté des photos de l'OCRB. Il serait inéquitable d'interdire à la Défense de pouvoir procéder de la même manière si elle décidait de le faire.

Bien à vous,

Jennifer Naouri

From: [REDACTED] >

Sent: 28 August 2025 16:00

To: [REDACTED] Trial Chamber VI Communications

Subject: RE: Liste des éléments de preuve de la Défense, List of spellings, résumé de témoignage anticipé et Binder Nuix pour l'interrogatoire principal de P-0036

[ICC] RESTRICTED

Dear Trial Chamber VI,

The Prosecution takes note that Tabs 131 to 183 of the Defence LoM pertaining to P-0036 contains the two reports (Tabs 131 and 132) drawn up by Ms Jennifer Naouri and Mr Dov Jacobs, respectively Defence Lead Counsel and Co-counsel, and its related material.

The Prosecution respectfully objects to any reliance of these items in Court as the Defence was already precluded from doing so by virtue of the Chamber's Decision of 11 March 2025 at paragraph 55 (ICC-01/14-01/21-935). It is in fact, subsequent to this Decision that the Defence has opted to call P-0036 as its witness.

Respectfully,

[REDACTED]
Sent on behalf of the SAID Prosecution Team

From: [REDACTED]

Sent: 27 August 2025 15:49

To: Trial Chamber VI Communications <[REDACTED]>

[REDACTED]
Subject: Liste des éléments de preuve de la Défense, List of spellings, résumé de témoignage anticipé et Binder Nuix pour l'interrogatoire principal de P-0036

Some people who received this message don't often get email from [REDACTED] [Learn why this is important](#)

[ICC] RESTRICTED

Chère Chambre de première instance VI,

En application des décisions sur la conduite des débats (ICC-01/14-01/21-251, par.33 ; ICC-01/14-01/21-479, par.13) et des emails de la Chambre (« Further Directions pursuant to Rule 140 of the Rules », 22 septembre 2022, 18h34 et « Streamlined Procedure for the formal submission of evidence through witnesses », 2 avril 2024, 13h41), veuillez trouver ci-joint la « List of Materials » de la Défense de Monsieur Said en préparation de l'interrogatoire principal du témoin P-0036, le résumé de témoignage anticipé, et la « List of spellings » pour laquelle l'Accusation a été consultée.

La Défense informe la Chambre que le compte-rendu de la séance de préparation du témoin n'a pas encore été établi ni divulgué. La Défense communiquera une version de courtoisie à la Chambre et aux parties dès qu'elle sera disponible.

Par ailleurs, la Défense informe la Chambre que les éléments listés dans « List of Materials » seront disponibles sur Nuix (champ : # D33-P-0036).

Bien à vous,

[REDACTED]

This message contains information that may be privileged or confidential and is the property of the International Criminal Court. It is intended only for the person to whom it is addressed. If you are not the intended recipient, you are not authorized by the owner of the information to read, print, retain copy, disseminate, distribute, or use this message or any part hereof. If you receive this message in error, please notify the sender immediately and delete this message and all copies hereof.

Les informations contenues dans ce message peuvent être confidentielles ou soumises au secret professionnel et elles sont la propriété de la Cour pénale internationale. Ce message n'est destiné qu'à la personne à laquelle il est adressé. Si vous n'êtes pas le destinataire voulu, le propriétaire des informations ne vous autorise pas à lire, imprimer, copier, diffuser, distribuer ou utiliser ce message, pas même en partie. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez prévenir l'expéditeur immédiatement et effacer ce message et toutes les copies qui en auraient été faites.

This message contains information that may be privileged or confidential and is the property of the International Criminal Court. It is intended only for the person to whom it is addressed. If you are not the intended recipient, you are not authorized by the owner of the information to read, print, retain copy, disseminate, distribute, or use this message or any part hereof. If you receive this message in error, please notify the sender immediately and delete this message and all copies hereof.

Les informations contenues dans ce message peuvent être confidentielles ou soumises au secret professionnel et elles sont la propriété de la Cour pénale internationale. Ce message n'est destiné qu'à la personne à laquelle il est adressé. Si vous n'êtes pas le destinataire voulu, le propriétaire des informations ne vous autorise pas à lire, imprimer, copier, diffuser, distribuer ou utiliser ce message, pas même en partie. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez prévenir l'expéditeur immédiatement et effacer ce message et toutes les copies qui en auraient été faites.